

Piazza Grande 18  
Casella postale  
6601 Locarno  
Telefono 091 756 31 11  
Fax 091 756 32 61  
e-mail citta@locarno.ch

Locarno, 23 ottobre 2023

## **Programma d'azione comunale, Mandati di studio paralleli per gruppi interdisciplinari**

Il **Municipio di Locarno** apre la procedura di concorso pubblico, ai sensi del Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP), per la fase di prequalifica selettiva relativa al Programma d'azione comunale, secondo i seguenti termini:

### **1. Committente**

Città di Locarno,  
Divisione Urbanistica e Infrastrutture  
Via alla Morettina 9  
CH-6600 Locarno  
E-mail: dui@locarno.ch

### **2 Descrizione del progetto**

I Comuni sono chiamati ad elaborare un Programma d'azione comunale (PAC), strumento strategico che intende orientare le azioni e le decisioni dei Comuni verso lo sviluppo di un tessuto insediativo sostenibile e di qualità, che risponda alle esigenze presenti e future delle cittadine e dei cittadini. Il PAC guiderà l'assetto pianificatorio dei Comuni e fungerà da base per la revisione e l'armonizzazione dei PR esistenti, con una visione rivolta al 2040. Per l'allestimento del PAC, il Municipio della Città di Locarno ha identificato come appropriata la forma di mandati di studio paralleli (MSP) ai sensi del regolamento SIA 143. I MSP hanno l'obiettivo di indagare e mettere a confronto possibili soluzioni per il PAC inteso come nuovo strumento a disposizione della Città. Si tratta quindi di elaborare una visione comprensiva di assi strategici, azioni e misure su cui basare, giustificare ed argomentare progetti di valenza territoriale e modifiche pianificatorie quali l'aggiornamento del PR. Le visioni elaborate dai gruppi selezionati fungeranno da base per l'allestimento del PAC da parte della Città.

### **3. Tipo di procedura e criteri d'idoneità e di aggiudicazione**

Procedura di concorso pubblico, con prequalifica selettiva, soggetta al Concordato intercantonale degli appalti pubblici (CIAP). I criteri d'idoneità e di aggiudicazione sono descritti all'interno delle Disposizioni di prequalifica.

### **4 Termine d'esecuzione**

6 mesi dopo la sottoscrizione del contratto (i 6 mesi sono calcolati a partire dal Kick-off meeting dei gruppi selezionati, ovvero il 21 marzo 2024. Il MSP è senza prospettiva di un mandato susseguente. È quindi considerato terminato al momento della consegna del rapporto finale da parte del Collegio)

### **5 Condizioni di partecipazione e di appalto, preimplicazione**

Hanno diritto a partecipare al concorso tutti i soggetti con domicilio professionale o civile in Svizzera o negli stati firmatari dell'accordo GATT/OMC, che garantiscono la reciprocità sull'esercizio della professione, con titolo conforme ai criteri di idoneità descritti, per singola figura, all'interno delle Disposizioni di prequalifica.

La redazione di alcuni studi di dettaglio è stata effettuata dai seguenti soggetti incaricati dalla Città di Locarno:

- Studi Associati SA, Lugano;
- Studio d'ingegneria Francesco Allievi SA, Ascona;
- Comal.ch SA, Morbio Inferiore;
- Simone Garlandini, Locarno;
- Planidea SA, Canobbio;
- Mobitrends SA, Manno;
- Matteo Huber Architect and Urban Planning, Lugano;
- Land Suisse sagl, Lugano;
- Brugnoli e Gottardi Ingegneri Consulenti SA, Massagno;
- Studio we architetti sagl, Lugano; pool Architekten Genossenschaft, Zurigo; Stefan Rotzler Landschaftsarchitekt BSLA, Dübendorf; LINEA landscape architecture GmbH, Zurigo; Studio di Architettura e Pianificazione Guscetti, Minusio; (Team di progetto La Nouvelle Belle Epoque)
- Inches Geleta Architetti Sagl.

Il consorzio è ammesso. Il subappalto per prestazioni specialistiche di supporto, non relative alle figure professionali esplicitamente richieste per il consorzio, è ammesso.

### **6 Ottenimento dei documenti di partecipazione per la preselezione**

I documenti sono reperibili sotto [www.simap.ch](http://www.simap.ch), o possono essere richiesti all'indirizzo seguente:

Città di Locarno Divisione Urbanistica e Infrastrutture, Via alla Morettina 9, 6600 Locarno, E-mail: [dui@locarno.ch](mailto:dui@locarno.ch).

I documenti di partecipazione per la preselezione sono disponibili dal 23.10.2023 fino al 18.12.2023 e sono anche scaricabili dal sito ufficiale della Città di Locarno al seguente indirizzo: <https://www.locarno.ch/it/pac>

La lingua dei documenti di partecipazione è l'italiano.

### **7. Informazioni e domande**

Le domande vanno formulate in forma scritta e in italiano postandole nel forum del portale SIMAP ([www.simap.ch](http://www.simap.ch)), entro il termine del **6.11.2023**. Le risposte, formulate in modo generale, saranno pubblicate entro il **15.11.2023** sul forum SIMAP ed accessibili a tutti coloro che hanno richiesto la documentazione del bando. Domande e risposte saranno pure pubblicate sulla piattaforma SIMAP e sul sito ufficiale della Città in forma anonima.

### **8 Termine per la consegna della domanda di partecipazione e apertura delle candidature**

Il termine di consegna è fissato per il **18.12.2023 alle ore 15:00**.

Ai sensi degli artt. 12 e 40 RLC Pubb/CIAP, i gruppi partecipanti devono inoltrare per iscritto una candidatura completa e tempestiva, utilizzando i documenti di prequalifica originali forniti con tutti gli allegati richiesti, debitamente compilati e firmati in tutte le loro parti. Si richiede la consegna di una copia in formato cartaceo e una copia in formato digitale (non editabile: .pdf o altro formato) di tutta la documentazione. In caso di incongruenze tra le due versioni fa stato quella cartacea. La candidatura deve essere presentata in busta chiusa riportante la dicitura "**MSP PAC LOCARNO - NONAPRIRE**", all'indirizzo indicato al punto 1. L'inoltro della candidatura implica l'accettazione di tutte le condizioni di legge e del bando. L'apertura delle candidature è prevista il 18.12.2023 alle ore 15.30 al medesimo indirizzo.

### **9 Lingua**

La lingua ufficiale di concorso è l'italiano. Sono ammessi francese, tedesco o inglese unicamente per attestati, certificati e specifiche tecniche, per cui il committente può chiedere una traduzione.

## **10 Collegio di esperti e conferma dei partecipanti selezionati**

Il Collegio approva il Programma dei mandati di studio paralleli e risponde alle domande dei gruppi partecipanti. È responsabile del corretto svolgimento del dialogo. Inoltre, con il sostegno del supporto alla committenza, giudica le proposte scaturite dalla procedura, redige il verbale dei dialoghi intermedi (giudizio, conoscenze acquisite e raccomandazioni) e allestisce il rapporto finale di valutazione all'attenzione del Municipio. I nominativi del Collegio e dei suoi consulenti sono riportati all'interno delle Disposizioni di prequalifica.

## **11 Indennizzo e condizioni di pagamento**

L'allestimento della documentazione da inoltrare per la partecipazione alla prequalifica non è soggetto ad indennizzo. A ciascun gruppo selezionato per i MSP verrà corrisposto un indennizzo forfettario onnicomprensivo di CHF 70'000.- (spese incluse, IVA esclusa). Per le condizioni di erogazione dell'indennizzo valgono le prescrizioni del regolamento SIA 143 / Art. 17. L'importo è stato calcolato assumendo un impegno complessivo di circa 560 ore, corrispondenti a circa 70 giorni lavorativi, ritenuto congruo con il livello di approfondimento richiesto e la complessità della tematica trattata, nonché della composizione eterogenea del gruppo partecipante. Oltre alle spese consuete per oneri amministrativi e di stampa, nell'indennizzo sono inclusi i costi per le seguenti prestazioni:

- Elaborazione della documentazione intermedia e finale dell'opera, anche su supporto informatico, secondo le indicazioni del committente;
- Partecipazione ai dialoghi previsti dai MSP;
- Tutte le prestazioni necessarie ad un ottimale coordinamento interno al gruppo;
- Costi per spostamenti e pernottamenti;
- Partecipazione a massimo 2 serate e/o eventi pubblici.

Eventuali altri costi dettati da scelte del gruppo partecipante, quali ulteriori consulenti, specialisti esterni, modalità di presentazione, ecc. non sono oggetto di ulteriore indennizzo.

## **12 Rimedi giuridici**

Contro il presente bando e la documentazione di concorso è dato ricorso al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM) entro 10 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando e messa a disposizione della documentazione di progetto. Il ricorso non ha effetto sospensivo.

Locarno, 23 ottobre 2023

Il Municipio